



**CHEVALIERS  
DE COLOMB**

AU SERVICE DE UN, AU SERVICE DE TOUS

Conseil Ste-Anne #4819  
C.P. 1092 Sainte-Anne, MB  
R5H 1C1



**PENNER  
PERFORMANCE  
CENTER Ltd.**

\*State of the art Autobody Service

\*Fuel Ignition Service

\*Highway Tractor Alignments

Len Penner 204-326-9871 Kevin Penner



**ACCUEIL KATERI CENTRE INC.**  
BANQUE ALIMENTAIRE STE-ANNE FOOD BANK

**204-371-4984**



**The Catholic  
Women's League  
for God and Canada**

Council # 58 031

President : Sheila Lenton  
204-422-8496  
Membership : Dawn Christenson  
204-257-8761

Salon funéraire

**Desjardins**

Funeral Home  
by Arbor Memorial

357 Rue des Meurons, Winnipeg, Mb  
R2H 2N6 1-204-233-4949  
www.desjardinsfuneralchapel.ca

General Contractor - Repairs of all Kind

Free Estimates

**OV Electric**

**Olivier Deschambault**

35 years of experience  
(204) 422-9933 Ste. Anne. MB



Ste. Anne, Manitoba

R5H 1C3

204-422-8226

**Club - Jovial**

(50+)

157 avenue Centrale  
Sainte-Anne, MB R5H 1C3

Président : Laurent Desaulniers  
204-807-6886



(Sainte-Anne-des-Chênes, Richer, Sainte-Geneviève, Ross, Hadashville)

Paroisse

**Sainte-Anne-des-Chênes**

Parish



Courriel/email: info@paroissesteanne.ca Téléphone/Telephone :204-422-8823

Website: www.paroissesteanne.ca

Le 30 juillet 2023

July 30 2023

Père / Father

Kevin N. Lereh m. ss.cc.

Administrateur

paroissial

Parochial Administrator

**Lola Reimer**

Gestionnaire de bureau

/ Office Manager

**Gareth Priest**

Vice-President CAE/PAB

**Patrick Fredette**

Président, CPP/PPC

Heures du bureau

Lundi au vendredi

8h30-12h45 13h15-

17h00

Parish Office Hours

Monday to Friday

8:30-12:45 / 1:15-5:00



**17e DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE /  
17th SUNDAY IN ORDINARY TIME – CYCLE 'A'**

**Bienvenue à l'abbé Gregory Djiba pour la messe du samedi soir et à  
Mgr. Albert LeGatt pour les messes du dimanche, un GROS MERCI !**

**Welcome to Father Gregory Djiba for the Saturday evening mass and to  
Mgr. Albert LeGatt for the Sunday masses, a BIG THANK YOU!**

« Pour mieux apprécier la manière d'agir de Dieu, rappelons-nous que notre vie est destinée à être vécue pleinement, et que nos plus grands espoirs et rêves ne se réalisent pas instantanément mais à travers un processus de croissance et de maturation, en dialogue et en relation avec autres. Ceux qui se concentrent uniquement sur l'ici et maintenant, sur l'argent et les possessions, sur "tout avoir maintenant", sont aveugles à la façon dont Dieu travaille. Son plan d'amour s'étend sur le passé, le présent et le futur ; il embrasse et relie les générations. Il est plus grand que nous, mais inclut chacun de nous et nous appelle à chaque instant à continuer d'avancer.

**Pape Francis**, MARDI 25 JUILLET 2023

“To better appreciate God’s way of acting, let us remember that our life is meant to be lived to the full, and that our greatest hopes and dreams are not achieved instantly but through a process of growth and maturation, in dialogue and in relationship with others. Those who focus only on the here and now, on money and possessions, on “having it all now”, are blind to the way God works. His loving plan spans past, present and future; it embraces and connects the generations. It is greater than we are, yet includes each of us and calls us at every moment to *keep pressing forward.*”

**Pope Francis**, TUESDAY JULY 25TH, 2023

<https://holynamenameofjesuschurch.org/pope-francis-daily-message>

**INTENTIONS DE MESSES/ MASS INTENTIONS**

DATE	INTENTIONS	DONNÉ PAR / GIVEN BY
<b>Samedi (29) 19h00</b>	+Denis & +Raymond Bourgouin	Jacqueline & la famille
<b>Dimanche (30) 9h15</b>	+Lucille Gosselin	Offrandes aux funérailles /funeral offerings
<b>Sunday (30) 11AM</b>	+Joseph- Ambroise Desrosiers	Suzette Hafner
<b><i>Pas de messe sur semaine jusqu'au mois de septembre/ No mass during the week until September</i></b>		
<b>Samedi (5) 19h00</b>	+Claude & Élizabeth Bruce	Dan & Karen Ilchyna & family
<b>Dimanche (6) 9h15</b>	+Roger Mondor	Offrandes aux funérailles / funeral offerings
<b>Sunday (6) 11AM</b>	+Cécile Larocque	La famille Larocque



**Do you have items in the Church Hall or in the office that belongs to you?**

This fall we are doing a major clean up and if you would like to keep those items, please come, and tell us if it needs to stay here or if you would like to take it home. If you would like to keep the items here, please put a sticker on it with your name. The office is open Monday to Friday 8:30am to 5pm for you to

come and claim your belongings. We will do this until the end of August 2023 as we are getting ready for September Sunday School and other activities. This way you will have plenty of room to see what you would like to keep and what will be going to the garbage. Any unclaimed item will be discarded as we clean the Hall and office.

**Parish Administration Board**

**Avez-vous des objets dans la salle paroissiale ou dans le bureau qui vous appartiennent ?**

Cet automne, nous effectuons un grand nettoyage et si vous souhaitez conserver ces objets, venez nous dire s'ils doivent rester ici ou si vous souhaitez les ramener à la maison. Si vous souhaitez conserver les articles ici, veuillez y apposer un autocollant avec votre nom.

Le bureau est ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 17h pour que vous puissiez venir réclamer vos affaires. Nous le ferons jusqu'à la fin du mois d'août 2023, car nous nous préparons pour l'école du dimanche en septembre et d'autres activités. De cette façon, vous aurez amplement d'espace pour voir ce que vous aimeriez garder et ce qui ira à la poubelle. Tout article non réclamé sera jeté pendant que nous nettoyons la salle et le bureau.

*Conseil d'administration de la paroisse*

**Dimanche, le 30 juillet 2023**

Rois 3, 5. 7-12 Psaume 118 (119)  
Romains 8, 28\*-30 Matthieu 13, 44-52

**Sunday, July 30, 2023,**

1 Kings 3.5-12 Psalm 119  
Romans 8. 28-30 Matthew 13. 44-52

**Un trésor à notre porte** – UN HOMME TRÈS HEUREUX me disait récemment : « J'ai trouvé un trésor qui n'a pas de prix : la femme qui comble mon cœur. Une perle sans pareille. » J'entends des mamans, serrant très fort leur enfant dans leurs bras, qui s'exclament : « Mon petit, tu es mon trésor! » Un trésor, c'est une réalité précieuse qui comble les attentes les plus profonds du cœur, change toute la vie et rend heureux. On est prêt à tout pour l'obtenir et en jouir longtemps.

Jésus compare le royaume des Cieux à un trésor que le laboureur trouve par hasard. Ce dernier, débordant de joie, vend tout ce qu'il possède et achète le champ. Ce trésor n'est pas quelque chose de matériel, un bien de notre monde. C'est quelqu'un : Dieu tout discret et invisible qui, en Jésus, se fait proche des humains et qui les aime tous sans exception. Mais où trouver ce trésor? Il n'est pas nécessaire d'aller loin ni ailleurs. Le champ où il est caché et où il faut le chercher, c'est notre cœur. Et il est aussi chez les autres.

Dans la joie, débarrassons-nous de tout ce qui nous encombre. Devenons des êtres plus clairvoyants et plus libres afin de découvrir et de profiter du trésor qui fera notre bonheur.

*Normand Provencher*

*TODAY JESUS SETS* before us the most essential characteristics of the kingdom of heaven. The kingdom of heaven is a gift, offered in the present, which makes itself known in the most ordinary of places. Sometimes we only discover it after much longing and pursuit. In the Scriptures, after each of the individuals finds their treasure, they make a conscious decision to completely alter their lives. Some gifts require a wholehearted and radical response.

We can experience glimpses into the kingdom of heaven here on earth. We may experience the spontaneous generosity of a stranger or welcome a child into the family after years of longing. When this occurs, we feel an innate desire to become more than we were before. Once you encounter the beautiful, intimate, and radiant presence of the kingdom of heaven, you no longer can place material things above God's love.

For us to be welcomed into the heavenly kingdom at the end of time, we must accept this gift and spend our lives sharing God's light and love with the world. Each time we receive God's gifts, we can give thanks and bring that light to others so that they too may join in the beauty of the kingdom. The kingdom of heaven is in our midst; let us respond with a joyful heart.

*Elizabeth Chesley-Fewell, Toronto, ON*

**29 et 30 JUILLET 2023 – JULY 30<sup>th</sup> 2023**

Date	Acceuil/ Greeters	Servants/ Altar Servers	Lectures/ Readers	Offrande/ Collection	Communion	Croix
<b>29 juillet 19h00</b>	Volontaire	Volontaire	Lorraine Jolicoeur	Volontaire	Volontaire	Aurèle Boisvert
<b>30 juillet 9h15</b>	Volontaire	Famille Laliberté & Deschambault	Komi Kuesson Diane Connelly	Famille Bazié	Norbert Ritchot	Raymond Connelly
<b>July 30 11:00am</b>	Pieter & Wendy Lange	Jude Dumont & Asher Moore	Ivan Vugrin & Roland Cote	Riely, Andrew, James, Noah	Volunteer	

**5 et 6 août 2023 – August 6<sup>th</sup> 2023**

Date	Acceuil/ Greeters	Servants/ Altar Servers	Lectures/ Readers	Offrande/ Collection	Communion	Croix
<b>5 août 19h00</b>	Volontaire	Volontaire	Simone Gaudet	Volontaire	Volontaire	Gilbert Legal
<b>6 août 9h15</b>	Volontaire	Monique & Michel Chaput	Martyne Laliberté & Samuel Deschon	Volontaire	Yvon Deschambault	Michel Chaput
<b>August 6 11:00am</b>	Volunteer	Jacob Moore & Jude Dumont	Julie Cote & Elena Chammartin	Lange family	Volunteer	

***Nous voulons offrir soutien, réconfort et prières à ceux et celles qui font face à la maladie ou qui ont besoin de courage dans l'épreuve.***

***Let us pray for those in our communities faced with illness or in need of or courage and comfort in the trials.*** Nous prions pour /We pray for:

Paulette Pylatiuk, Rachel Brémault, Danielle Jenner, Delaney Kolowca, Antoinette Bugera, Susan Snidal, Roger Saltel, Pauline Lansard, David Sabourin and Peter Sherman... *et tous ceux que nous portons dans nos cœurs ... and all those we hold in our hearts.*



**WE ARE IN NEED OF VOLUNTEERS – NOUS AVONS BESOIN DE BÉNÉVOLES**

\*We are looking for teens and adults who would like to do the **sound, the camera, the screens, the livestream** etc. Training provided.

\*We are looking for volunteers that would like take formation to become a **Sacristan**.

\* The maintenance crew is looking for volunteers to help with **grass cutting and weed whacking** in the cemetery and the church grounds. Please contact the office if you are interested.

\*Nous cherchons des jeunes et adultes qui aimeraient faire **le son, la caméra, les écrans, la mise-en-directe** etc. Formation offerte.

\*Nous cherchons des bénévoles pour servir comme **sacristain**- formation offerte.

\* L'équipe d'entretien est à la recherche de bénévoles pour aider à **tondre le gazon et désherber** au cimetière et à l'église. [204-422-8823/info@paroissesteanne.ca](mailto:204-422-8823/info@paroissesteanne.ca)

**Réflexions sur le mariage** Typiquement, les couples se partagent les tâches de la maison selon le temps libre, les compétences et l'intérêt de chacun. Pour faire différent, échangez les rôles avec votre conjoint pour un jour. Les tâches ne seront peut-être pas accomplies avec autant d'efficacité, mais vous en apprendrez beaucoup.

**Marriage Tips** Typically, couples divide up work around the house according to time, skill, and interest. For a change of pace, try switching up jobs for a day. The work might not get done as efficiently, but you'll learn a lot.

**STEWARDSHIP REFLECTIONS – JULY 2023**

July 30, 2023 - 17th Sunday in Ordinary Time "We know that all things work for good for those who love God, who are called according to his purpose." - Romans 8:28 Do you really trust God? Do you really believe that God will provide all that you need? Faith is a challenge for everyone at times. Putting our trust in God, in everything we do, in good times and in bad, means that God's plan for our lives may be quite different than what we planned. When one door closes, another one opens. Trust in God, His plan is always better.

**RÉFLEXIONS D'INTENDANCE – JUILLET 2023**

Le 30 juillet 2023 - 17e dimanche du temps ordinaire « Nous savons que tout concourt au bien de ceux qui aiment Dieu et qui sont appelés selon son dessein. » - Romains 8, 28 Avez-vous vraiment confiance en Dieu ? Croyez-vous vraiment que Dieu vous fournira tout ce dont vous avez besoin ? La foi est parfois un défi pour tout le monde. Mettre notre confiance en Dieu, dans tout ce que nous faisons, dans les bons moments comme dans les mauvais, signifie que le plan de Dieu pour notre vie peut être très différent de ce que nous avons prévu. Quand une porte se ferme, une autre s'ouvre. Faites confiance à Dieu, son plan est toujours meilleur.

**\*REMINDER\* “Love Never Ends” Marriage Enrichment Mini Sessions** offered by Worldwide Marriage Encounter – Starts in September! In partnership with the Office of Marriage, Family and Life of the Archdiocese of St. Boniface, The Worldwide Marriage Encounter movement in Winnipeg, will be offering a series of marriage enrichments across parishes from September - December 2023. The main theme of the enrichments will be “Love Never Ends”, with half-day or evening options for these life-giving sessions. Each mini enrichment will have a specific focus, for example: Communicating Intimately, Listening in A New Way, and Discovering God’s Desire for our Marriage. Come to enrich and deepen your love for each other as a Catholic/Christian couple. For more information, or if you would like to have one of these enrichments at your parish, please contact Marie Brunet at [mfl@archsaintboniface.ca](mailto:mfl@archsaintboniface.ca) or 204-594-0274.



**\* RAPPEL \* Mini-sessions d'enrichissement du mariage "Love Never Ends"** offertes par Worldwide Marriage Encounter - Commence en septembre ! En partenariat avec le Bureau du mariage, de la famille et de la vie de l'archidiocèse de Saint-Boniface, le mouvement Worldwide Marriage Encounter à Winnipeg offrira une série d'enrichissements sur le mariage dans les paroisses de septembre à décembre 2023. Le thème principal des enrichissements sera "L'amour ne se termine jamais", avec des options d'une demi-journée ou d'une soirée pour ces sessions vitales. Chaque mini-enrichissement aura un objectif spécifique, par exemple : communiquer intimement, écouter d'une nouvelle manière et découvrir le désir de Dieu pour notre mariage. Venez enrichir et approfondir votre amour l'un pour l'autre en tant que couple catholique/chrétien. Pour plus d'informations, ou si vous souhaitez avoir un de ces enrichissements dans votre paroisse, veuillez contacter Marie Brunet à [mfl@archsaintboniface.ca](mailto:mfl@archsaintboniface.ca) ou 204-594-0274.

**SAVE THE DATE! Good Shepherd Catechesis National Gathering October 27-28, 2023, in Winnipeg!** A beautiful invitation from Louise Fillion, Catechist of the Good Shepherd, level 3: “This is a first invitation to keep this date open in your calendars! Last year I attended the National Gathering in Toronto and it was excellent! This year, I am happy to announce that there will be no need to travel since the gathering will take place very close to your home, in Winnipeg! Catechists in the region have already started meeting to plan and prepare for the event, and they will soon be working to involve more of you in the process! Plan to attend, because it is the welcome that people receive from our own home catechists that makes this meeting so special! You will leave with a feeling of freshness, energy and renewal to live the year with the children at home and in the atrium! We strive to make this gathering feel like a retreat and everyone leaves feeling like they've received something wonderful. ”.

\*\*\*\*\*

**GARDEZ LA DATE! Rassemblement national de la Catéchèse du Bon berger (en anglais) les 27 et 28 octobre 2023, à Winnipeg! Une belle invitation de Louise Fillion, Catéchète du Bon Berger, niveau 3 :** « Il s'agit d'une première invitation à garder cette date ouverte dans vos calendriers! L'année dernière, j'ai assisté au Rassemblement national à Toronto et c'était excellent ! Cette année, je suis heureuse de vous annoncer qu'il ne sera pas nécessaire de voyager puisque le rassemblement aura lieu tout près de chez vous, à Winnipeg! Les catéchètes de la région ont déjà commencé à se réunir pour planifier et préparer l'événement, et ils vont bientôt s'efforcer d'impliquer un plus grand nombre d'entre vous dans le processus! Prévoyez d'y participer, car c'est l'accueil que les gens reçoivent de nos propres catéchètes à domicile qui rend cette rencontre si spéciale! Vous repartirez avec un sentiment de fraîcheur, d'énergie et de renouveau pour vivre l'année avec les enfants à la maison et dans l'atrium! Nous nous efforçons de faire en sorte que ce rassemblement ressemble à une retraite et que chacun reparte avec le sentiment d'avoir reçu quelque chose de magnifique. ».

**Diocesan Pilgrimage in St. Malo – August 13, 2023**

All are invited to the Diocesan Pilgrimage at the Grotto of Our Lady of Lourdes in St. Malo, on August 13. This special Marian celebration will be an opportunity for praise, healing and joy. The Grotto of Our Lady of Lourdes in St. Malo was a popular shrine even before the Archdiocese declared it a diocesan sanctuary and the site of its Annual Diocesan Pilgrimage. To find out more about the history of the Grotto, and the spiritual benefits of pilgrimages, we invite you to read A Time Set Aside for Christ and Our Lady, a conversation with Archbishop Albert LeGatt.

A French Mass will be celebrated at 9 am, followed by a lunch (Tickets \$10). The English Mass will be celebrated at 11 am, followed again by a lunch (Tickets \$10). At 2 pm, we invite you to Prayers for healing, the Adoration of the Blessed Sacrament, the Rosary and Songs of Praise. Come as a family! Bring grandparents and seniors! Tell your friends! In case of rain, the celebrations will be held at the church in St. Malo.

**Pèlerinage diocésain à Saint-Malo – le 13 août 2023**

Tous sont invités au pèlerinage diocésain à la Grotte de Notre-Dame-de-Lourdes à Saint-Malo, le 13 août. Cette célébration mariale spéciale sera une occasion de louange, de guérison et de joie. La Grotte de Notre-Dame-de-Lourdes à Saint-Malo était un sanctuaire populaire avant même que l'archidiocèse ne la déclare sanctuaire diocésain et site de son pèlerinage diocésain annuel. Pour en savoir plus sur l'histoire de la Grotte et sur les bienfaits spirituels des pèlerinages, nous vous invitons à lire Une histoire d'amour et de dévotion au Seigneur et à la Vierge, une conversation avec l'archevêque Albert LeGatt.

Une messe en français sera célébrée à 9 heures, suivie d'un déjeuner (billets 10 \$). La messe en anglais sera célébrée à 11 heures, suivie à nouveau d'un déjeuner (billets 10 \$). À 14 h, nous vous invitons à des prières de guérison, à l'adoration du Saint-Sacrement, au chapelet et à des chants de louange. Venez en famille ! Amenez vos grands-parents et vos aînés ! Parlez-en à vos amis ! En cas de pluie, les célébrations auront lieu à l'église de Saint-Malo.

**St. Malo Summer Catholic Camps: Camps are filling up quickly! English camps:**

12 – 15 yr old: August 6 – 11  
 15 – 17 yr old: (Bilingual Revive) August 13 – 18  
 5 – 8 yr old: (Day camps) July 24 & 25, 9am – 5 pm  
 Fees: \$350 for the first child. \$325 second child in the same household.  
 \$300 third child in the same household. An additional \$25 for each additional child in the same household. Day camps: \$60 / child \* \*Discounts only apply to children of the same immediate family. If your family is struggling with the cost of camp, there is still funding available through the Manitoba Camping Associations' “Sunshine Fund”.

